

滄ランチ

¥2,100

前菜

本日の一品

スープ

白飯

搾菜

デザート

ランチコース

(2名さまより)

¥3,600

前菜三種盛り合わせ

いかと野菜のカシューナッツ炒め 塩味

海老のチリソース炒め煮

鶏肉のバーベキューソース煮込み 醤油味

あさり入りチャーハン

デザート

ランチコース

(2名さまより)

¥5,100

前菜三種盛り合わせ

青海苔と三種具入りふかひれのスープ

海老のマヨネーズ和え

点心三種

豚肉細切りの紅ネギソース炒め

あさり入りあんかけ焼きそば 蠣油味

デザート

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

サファイヤ
蒼玉コース (2名さまより) ¥8,200

前菜盛り合わせ
大海老と野菜の塩味炒め
青海苔と干し貝柱入りふかひれのスープ
牛肉と独活のトウチソース炒め
白身魚のバーベキューソース煮込み
あさり入りチャーハン
フルーツ入り杏仁豆腐
中華菓子

エメラルド
翠玉コース (2名さまより) ¥10,200

前菜盛り合わせ
北寄貝と野菜の塩味炒め
ふかひれの煮込み
牛肉と竹の子の黒胡椒ソース炒め
真鯛のトウチソース蒸し物
あさり入りチャーハン
デザート
中華菓子

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

前菜

Appetizer

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
冷菜の五種盛り合わせ Assorted Five Appetizer	什錦拼盆	¥3,900	¥5,850
冷菜の三種盛り合わせ Assorted Three Appetizer	三拼盆	¥2,450	¥3,750
ピータン Century Egg	皮蛋	¥1,000	¥1,500
野菜の甘酢漬け Sweet and Sour Pickled Vegetables	辣素菜	¥1,200	¥1,800
蒸し鶏の胡麻ソースかけ Steamed Chicken with Sesame Sauce	棒棒鶏	¥1,850	¥2,750
蒸し鶏の葱ソースかけ Steamed Chicken with Green Onion Sauce	白油鶏	¥1,850	¥2,750
焼きチャーシュー Grilled Pork	叉焼肉	¥2,500	¥3,750
くらげの冷菜 Chilled Jellyfish	海蜇皮	¥2,850	¥4,250

あわび

Abalone

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
あわびのオイスターソース煮込み Simmered Abalone with Oyster Sauce (1名さま2枚)	蠔油鮑魚	¥3,700 (4 slice Abalones)	¥5,500 (6 slice Abalones)
あわびのクリームソース煮 Simmered Abalone with Cream Sauce (1名さま2枚)	奶油鮑魚	¥3,700	¥5,500

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

ほたて

Scallops

		For 2 people	For 3 people
		2名さま	3名さま
帆立貝と野菜の塩味炒め	時菜扇貝	¥2,500	¥3,750
Stir-fried Scallops and Vegetables with Salt			
帆立貝と野菜のガーリック炒め	蒜茸扇貝	¥2,500	¥3,750
Stir-fried Scallops and Vegetables with Garlic			

いか

Squid

		For 2 people	For 3 people
		2名さま	3名さま
いかと野菜の塩味炒め	時菜魷魚	¥2,200	¥3,300
Stir-fried Squid and Vegetables with Salt			
いかのブラックビーンズソース炒め	豉汁魷魚	¥2,200	¥3,300
Stir-fried Squid with Black Beans Sauce			

海老

Prawn

		For 2 people	For 3 people
		2名さま	3名さま
海老と野菜の塩味炒め	時菜蝦球	¥3,300	¥4,800
Stir-fried Prawn and Vegetables with Salt			
海老のチリソース炒め煮	乾焼蝦球	¥3,300	¥4,800
Prawn with Chili Sauce			
海老のマヨネーズ炒め和え	西粒蝦球	¥3,300	¥4,800
Prawn with Mayonnaise			

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。

※当レストランでは、国産米を使用しております。

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。

※当レストランでは、国産米を使用しております。

魚 Fish

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
白身魚と野菜の塩味炒め Stir-fried White Fish and Vegetables with Salt	時菜魚片	¥2,450	¥3,750
白身魚の甘酢あんかけ Fried White Fish with Sweet Sour Sauce	糖醋魚片	¥2,450	¥3,750

ふかひれ Shark Fin

		(Small) (小)	(Regular) (中)	(Big) (大)
ふかひれの姿煮 Braised Shark Fin	紅焼排翅	¥3,600	¥4,700	¥9,200
		背ひれ	尾ひれ40グラム	尾ひれ100グラム

あひる Duck

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
北京ダック Peking Roasted Duck	片鴨	¥3,100 (4 slice)	¥4,650 (6 slice)

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

牛肉 Beef

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
牛肉のオイスターソース炒め Stir-fried Beef with Oyster Sauce	蠔油牛肉	¥2,650	¥3,980
牛肉とピーマンの細切り炒め Stir-fried Beef and Green Pepper	青椒牛肉絲	¥2,650	¥3,980
牛肉のブラックビーンズソース炒め Stir-fried Beef with Black Beans Sauce	豉汁牛肉	¥2,650	¥3,980
牛肉のXO醬ソース炒め Stir-fried Beef with XO Sauce	XO醬牛肉	¥2,650	¥3,980

豚肉 Pork

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
酢豚 Sweet Sour Pork	古老肉	¥2,100	¥3,150
八宝菜 Stir-fried Pork and Vegetables	炒上雜碎	¥2,100	¥3,150
豚肉とピーマンの細切り炒め Stir-fried Pork and Green Pepper	青椒肉絲	¥2,100	¥3,150

鶏肉 Chicken

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
鶏肉の唐揚げ Fried Chicken	炸鶏球	¥1,850	¥2,750
鶏肉の角切りカシューナッツ炒め Stir-fried Chicken and Cashew Nuts	腰果鶏丁	¥1,850	¥2,750

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

豆腐

bean curd (Tofu)

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
豆腐と挽肉の辛味煮込み Mapo Tofu	麻婆豆腐	¥1,650	¥2,450
蟹肉入り豆腐の煮込み Simmered Tofu and Crab	蟹肉豆腐	¥2,100	¥3,150
豆腐の五目煮込み Simmered Tofu and Vegetables	什錦豆腐	¥2,100	¥3,150

スープ

Soup

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
とうもろこしのスープ Corn Soup	粟米湯	¥1,850	¥2,750
玉子スープ Egg Soup	蛋花湯	¥1,850	¥2,750
野菜スープ Vegetables Soup	素菜湯	¥1,850	¥2,750
ふかひれと干し貝柱入りスープ Shark Fin and Dried Scallop Soup	乾貝魚翅湯	¥3,300	¥4,950
ふかひれと蟹肉入りスープ Shark Fin and Crab Soup	蟹肉魚翅湯	¥3,300	¥4,950

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

野菜

Vegetables

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
野菜炒め Stir-fried Vegetables	炒素菜	¥1,650	¥2,450
青菜のガーリック炒め Stir-fried Vegetables with Garlic	清炒青菜	¥1,650	¥2,450
青菜のXO醬ソース炒め Stir-fried Vegetables with XO Sauce	XO醬炒青菜	¥1,850	¥2,750

* 下記料理は野菜をお選びいただけます(ブロッコリーまたは青梗菜)

* You can choose vegetable below Dish from Braces (Broccoli or Pak Choi)

青菜のクリームソースあんかけ Vegetables with Cream Sauce	奶油時菜	¥1,650	¥2,450
青菜のオイスターソースあんかけ Vegetables with Oyster Thick Sauce	蠔油青菜	¥1,850	¥2,750
青菜の蟹肉あんかけ Vegetables with Crab Thick Sauce	蟹肉青菜	¥2,100	¥3,150

玉子

Egg dish

		For 2 people 2名さま	For 3 people 3名さま
しらすとトマトの玉子炒め Stir-fried Baby Sardine, Tomato, Egg	蕃茄銀魚	¥1,650	¥2,450
蟹肉入り玉子炒め Stir-fried Crab and Egg	芙蓉蟹	¥2,100	¥3,150

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。

※当レストランでは、国産米を使用しております。

つゆそば

Chinese noodles

五目あんかけつゆそば Chinese Noodles in Soup with chopped Vegetables and bits of pork Thick Sauce	八珍湯麺	¥1,630
チャーシュー入りつゆそば Chinese Noodles in Soup with Grilled Pork	叉焼湯麺	¥1,630
タンタンメン Chinese Noodles in Spicy Soup	坦々麺	¥1,630
高菜漬けと豚肉のあんかけつゆそば Chinese Noodles in Soup with Leaf Mustard , Pork Thick Sauce	鹹菜湯麺	¥1,630
海老あんかけつゆそば Chinese Noodles in Soup with Prawn Thick Sauce	蝦仁湯麺	¥1,850
牛肉細切りあんかけつゆそば Chinese Noodles in Soup with Sliced Beef Thick Sauce	牛肉絲湯麺	¥1,850
ふかひれ姿煮入りあんかけつゆそば Chinese Noodles in Soup with Braised Shark Fin Thick Sauce	排翅湯麺	¥3,900

焼きそば

Fried noodles

五目あんかけ焼きそば Stir-fried Noodles with chopped Vegetables and bits of pork Thick Sauce	八珍炒麺	¥1,630
海老あんかけ焼きそば Stir-fried Noodles with Prawn Thick Sauce	蝦仁炒麺	¥1,850
牛肉細切りあんかけ焼きそば Stir-fried Noodles with sliced Beef Thick sauce	牛肉絲炒麺	¥1,850

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。

ご飯
Rice dish

五目チャーハン Mixed Fried Rice	什錦炒飯	¥1,630
五目あんかけご飯 Vegetables Thick Sauce Over Rice	什錦会飯	¥1,630
牛肉細切りあんかけご飯 Sliced Beef Thick Sauce Over Rice	牛肉絲会飯	¥1,850
海老入りあんかけご飯 Prawn Thick Sauce Over Rice	蝦仁会飯	¥1,850
蟹肉チャーハンレタス入り Crab and Lettuce Fried Rice	蟹肉炒飯	¥1,850
ふかひれ姿煮あんかけチャーハン Egg Fried Rice with Braised Shark Fin Thick Sauce	排翅炒飯	¥3,900
海の幸入りお粥 Rice Porridge with Seafood	海鮮粥	¥1,630
白飯 Rice		¥300
お子さまセット Kids Meal (鶏の唐揚げ・海老のチリソース・シューマイ・はるまき・コーンスープ・ チャーハン・ジュース・杏仁豆腐) (Fried Chicken・Prawn in Chili Sauce・Steamed Meatball Dumplings・Spring Roll・Corn Soup・ Fried Rice・Juice・Almond Jelly)		¥2,700

※ 表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。

※ 当レストランでは、国産米を使用しております。

飲茶

Dim Sum

はるまき(1本) Spring Roll (1Piece)	春捲	¥300
シューマイ(4個) Steamed Meatball Dumpling (4Piece)	焼売	¥900
海老入り蒸し餃子(4個) Steamed shrimp Dumplings (4Piece)	蒸蝦餃	¥900
ふかひれ入り海老蒸し餃子(4個) Steamed Shark Fin and Shrimp Dumplings (4Piece)	蒸魚翅餃	¥1,050
肉まん(2個) Steamed Meat Bun (2Piece)	肉包子	¥500
あんまん(2個) Steamed Bun with Red Bean Paste (2Piece)	豆沙包	¥500
中華蒸しパン(2個) Steamed Chinese Bread (2Piece)	花捲	¥300

デザート

Dessert

杏仁豆腐 Almond Jelly	鮮果杏仁豆腐	¥600
タピオカ入りココナッツミルク Bubble Coconut Milk	椰子汁西米露	¥600

※表記料金には消費税が含まれております。別途10%のサービス料を加算させていただきます。
※当レストランでは、国産米を使用しております。